

LAK - EN FIJNSCHUURMACHINE
LACQUER AND FINE FINISHING SANDER
LACK- UND FEINSCHLIFFMASCHINE
PONÇEUSE ÉGRENEUSE



ELITE-LAC



 **BOERE**

ELITE-LAC



De lak- en fijschuurmachine Elite-LAC is ontwikkeld voor het schuren van gelakte oppervlakken als tussenbewerking vóór het aflakken. Materialen als grondlak, plamuur, polyesterlak en dergelijke kunnen zeer goed worden bewerkt. Ook kunnen materialen als MDF, HDF, hardboard en lakdragers zeer fijn worden geschuurd voordat de basislaklaag op deze materialen wordt aangebracht.

De basismachine is met 1 of 2 kontaktrollen uitgevoerd. Deze kontaktrollen hebben een grote diameter waardoor een uitstekend schuurresultaat wordt gegarandeerd. Afhankelijk van de toepassing zijn de kontaktrollen in diverse hardheden leverbaar. De werkbreedte bedraagt 1100 of 1300 mm.

Indien materialen met grote oppervlaktevormingen moeten worden bewerkt, kan de Elite-LAC met een gesegmenteerd schuurkussen worden uitgevoerd. Voor zeer fijne instellingen is dit schuurkussen van een gescheiden druksysteem voorzien.

De Elite-LAC machines worden meestal in produktielijnen geïntegreerd, maar kunnen ook als aparte machine worden opgesteld.



Die Lack- und Feinschleifmaschine Elite-LAC ist für das Schleifen von lackierten Oberflächen als Zwischenschleif vor der Endlackierung entwickelt worden. Materialien wie Grundierlack, Spachtel, Polyesterlack und dergleichen mehr können sehr gut bearbeitet werden. Zugleich können Materialien wie MDF, HDF, Hartfaserplatten und Lackträger auch sehr feingeschliffen werden, ehe die Grundlackschicht auf diese Materialien angebracht wird.

Die Basismaschine ist mit 1 oder 2 Kontaktwalzen mit großem Durchmesser, der ein perfektes Schleifergebnis gewährleistet, ausgeführt. Abhängig von der Anwendung sind die Kontaktwalzen in verschiedenen Gummihärten lieferbar. Die Arbeitsbreite der Maschine beträgt 1100 oder 1300 mm.

Zur Bearbeitung von Materialien mit großen Oberflächenformänderungen, kann die Elite-LAC auch mit einem segmentierten Schleifkissen, das für sehr genaue Einstellungen mit einer getrennten einstellbaren Druckregelung versehen ist, ausgeführt werden.

Gewöhnlich werden die Elite-LAC Maschinen in Produktionsstraßen aufgestellt, sie können aber auch als selbständige Maschine eingesetzt werden.



The lacquer and fine finishing sander Elite-LAC has been developed for the sanding of lacquered surfaces as an intermediate operation before the final lacquering. Materials such as primer, filler, polyester lacquer and the like can all be perfectly sanded. Materials such as MDF, HDF, hardboard and lacquer supports can also be fine finished, ready for the final basic lacquer layer to be applied to these materials.

The 1100 or 1300 mm working width machine in standard equipment format is available with 1 or 2 contact rollers. These contact rollers have a large diameter so that an excellent sanding result is guaranteed. Depending on the application the contact rollers are available in different hardnesses.

In case materials having large surface deformations need to be sanded, the Elite-LAC can be equipped with a segmented sanding pad which is provided with a separated adjustable pressure system for very precise adjustments.

Usually the Elite-LAC machines are integrated in production lines but can be commissioned as stand-alone machines as well.

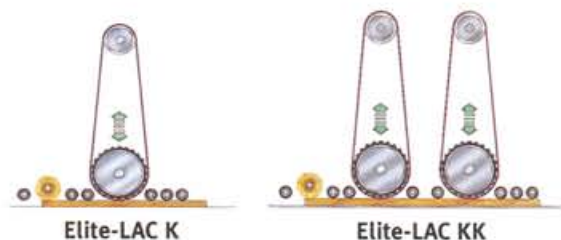


La ponceuse égreneuse Elite-LAC a été développée pour le ponçage intermédiaire des surfaces laquées avant leur lacquage final. Des matériaux comme couches de fond, apprêts, laque polyester et d'autres similaires peuvent être très bien poncés. En outre des matériaux comme MDF, HDF, panneaux de fibre comprimée et supports de laque peuvent être poncés très fin avant d'y appliquer la couche de laque de base.

La machine en standard a été équipée à 1 ou à 2 cylindres de contact à grand diamètre ce qui permet un résultat de ponçage parfait. De différentes duretés des cylindres de contact sont livrables ce qui dépend de l'application. La largeur de travail est de 1100 ou de 1300 mm.

Si des matériaux aux grandes déformations de surface sont à poncer, l'Elite-LAC est équipée d'un patin de ponçage sectionné pourvu d'un système de pression séparé pour des réglages très précis.

D'habitude les ponceuses égreneuses Elite-LAC sont intégrées aux lignes de production mais qui peuvent être mises en œuvre également séparément.





Overzichtelijk bedieningspaneel
Convenient control panel
 Übersichtliches Bedienterminal
Panneau de commande clair



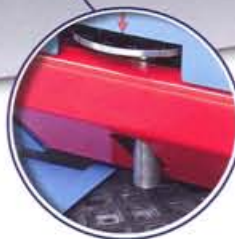
Centrale afzuigkap
Central exhaust hood
 Zentralabsaughaube
Capot d'aspiration central



Schakelkast
Switch cupboard
 Schaltschrank
Armoire électrique



Elite-LAC K



Taster (optie)
Sensor (option)
 Taster (Zubehör)
Palpeur (en option)



Vacüumtafel
Vacuum table
 Vakuumtisch
Table à dépression



De Elite-LAC is qua standaarduitvoering nagenoeg identiek aan de Elite-T machine, maar verschilt op de volgende punten :

- Frequentieregeling voor instelling van de schuurbandsnelheid
- Schuurbandafblasinrichting
- Vacuümtafel
- Schuurvliesborstel of zachte reinigingsborstel
- Berubberde drukrollen om beschadiging van werkstukken te voorkomen
- Zeer nauwkeurige kontaktpositionering

Enkele belangrijke opties :

- Elektronische digitaalsteller met voorinstelling voor de doorvoertafel
- Taster voor automatische instelling van de werkstukdikte
- Explosieveilige uitvoering
- Frequentieregeling voor instelling van de doorvoersnelheid
- Ionisatie-apparatuur om elektrostatic geladen werkstukken en schuurstof te neutraliseren
- Werkstukafblasinrichting
- In- en uitvoerrollentafels in diverse lengtes



Die Standardausführung der Elite-LAC gleicht sich nahezu an der der Elite-T Maschine, aber unterscheidet sich in folgenden Punkten :

- Frequenzregulierung für Einstellung der Schleifbandgeschwindigkeit
- Schleifbandabblasevorrichtung
- Vakuumtisch
- Satinierbürste oder weiche Reinigungsbürste
- Gummidruckrollen gegen Beschädigung der Werkstücke
- Sehr genaue Kontaktwalzeneinstellung

Einige, der wichtigsten Zubehör :

- Elektronischer Digitalzähler mit Vorwahleinstellung für den Vorschubtisch
- Taster für automatische Einstellung der Werkstückdicke
- Explosionsgeschützte Ausführung
- Frequenzregulierung für Einstellung der Vorschubgeschwindigkeit
- Ionisationsapparatur für die Neutralisierung elektrostatic geladener Werkstücke und Schleifstaub
- Werkstückabblasevorrichtung
- Ein- und Ausfuhrrollentische in verschiedenen Längen



The standard specification of the Elite-LAC is almost similar to that of the Elite-T machine, but differs on the following points :

- Frequency control for adjustment of the sanding belt speed
- Air jet belt blowing device
- Vacuum table
- Scotch-Brite brush or soft cleaning brush
- Rubbered pressure rollers in order to avoid damage to workpieces
- Very accurate contact roller positioning

Some important options :

- Electronic digital counter with pre-setting for the feed table
- Sensor for automatic adjustment of the workpiece thickness
- Explosion proof construction
- Frequency control for adjustment of the feed speed
- Ionisation equipment for neutralising electrostatic loaded workpieces and sanding dust
- Air jet workpiece cleaning device
- In- and outfeed roller tables in several lengths



Le modèle standard de l'Elite-LAC est presque identique à celui de l'Elite-T, mais diffère sur les points suivants :

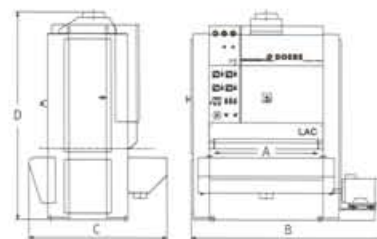
- Réglage de fréquence pour la vitesse de la bande abrasive
- Dispositif de dépeussierage pour la bande abrasive
- Table à dépression
- Brosse à satiner ou brosse de nettoyage doux
- Rouleaux presseurs en caoutchouc contre endommagement des pièces de travail
- Réglage très précis de la position du cylindre de contact

Quelques options principales :

- Compteur digital électronique à préselection pour la table d'avance
- Palpeur pour le réglage automatique de l'épaisseur de la pièce
- Version anti-déflagrante
- Système d'ionisation pour la neutralisation des charges électrostaticques et de la poussière de ponçage
- Soufflette
- Tables d'entrée et de sortie à rouleaux en différentes longueurs

Technische gegevens / Technical details / Technische Daten / Données techniques

		Elite-LAC K	Elite-LAC KK
Werkbreedte <i>Working width</i> Arbeitsbreite <i>Largeur de travail</i>	mm	1100/1300	1100/1300
Maximale werkhoogte <i>Maximum working height</i> Maximale Arbeitshöhe <i>Hauteur de travail maximale</i>	mm	100	100
Schuurbandafmetingen <i>Sanding belt dimensions</i> Schleifbandabmessungen <i>Dimensions de bande abrasive</i>	mm	1110/1310 x 2620	1110/1310 x 2620
Doorvoersnelheid <i>Feed speed</i> Vorschubgeschwindigkeit <i>Vitesse d'avance</i>	m/min	5-25	5-25
Schuurbandmotor <i>Sanding belt motor</i> Schleifbandmotor <i>Moteur de bande abrasive</i>	kW	15	2 x 15
Doorvoermotor <i>Feed motor</i> Vorschubmotor <i>Moteur d'avance</i>	kW	1,5	1,5
Hoogteverstellingsmotor <i>Height adjustment motor</i> Höhenverstellungsmotor <i>Moteur du réglage en hauteur</i>	kW	0,25	0,25
Borstelmotor <i>Brush motor</i> Bürstenmotor <i>Moteur de brosse</i>	kW	0,55	0,55
Hogedruk ventilator vacuümtafel <i>High-pressure blower vacuum table</i> Hochdruckgebläse Vakuuhtisch <i>Ventilateur à haute pression table à dépression</i>	kW	5,5	11
Luchtdruk machinebesturing <i>Air pressure machine control</i> Luftdruck Maschinensteuerung <i>Pression d'air commande de la machine</i>	bar	6	6
Verbruik perslucht machinebesturing <i>Compressed air consumption machine control</i> Preßluftverbrauch Maschinensteuerung <i>Consommation d'air comprimé commande de la machine</i>	L/min	4	8
Luchtdruk schuurbandafblaasinrichting <i>Air pressure air jet belt blowing device</i> Luftdruck Schleifbandabblasevorrichtung <i>Pression d'air dispositif de dépeussierage de la bande</i>	bar	4	4
Verbruik perslucht schuurbandafblaasinrichting <i>Compressed air consumption air jet belt blowing device</i> Preßluftverbrauch Schleifbandabblasevorrichtung <i>Consommation d'air comprimé dispositif de dépeussierage de la bande</i>	L/min	144/236	395/470
Afzuigmond <i>Exhaust hood</i> Absaughaube <i>Bouche d'aspiration</i>	ø mm	250	350
Machinegewicht <i>Machine weight</i> Maschinengewicht <i>Poids de la machine</i>	kg	2850/3650	3050/3950
Afmetingen machine <i>Machine dimensions</i> Maschinen-Abmessungen <i>Dimensions de la machine</i>	A mm B mm C mm D mm	1100/1300 2200/2400 1560/1560 2360/2360	1100/1300 2200/2400 1990/1990 2550/2550



Maten, gewichten en constructiewijzigingen voorbehouden.
Measurements, weights and construction changes are subject to reserve.
Abmessungen, Gewichte und Konstruktionsänderungen vorbehalten.
Poids et dimensions sans engagement et sous réserve de modification de construction.

De machines zijn in overeenstemming met de bepalingen van de Machinerichtlijn.
The machines comply with the regulations of the Machinery Directive.
Die Maschinen entsprechen den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie.
Les ponceuses sont conformes aux dispositions de la Directive pour Machines.



 **BOERE**

Boere Machinefabriek BV
Brugweg 121, 2741 LA
P.O. Box 8, 2740 AA
Waddinxveen, Nederland

T +31(0)182.614400
F +31(0)182.618349
E info@boere.nl
I www.boere.com / www.boere.nl